

Title (en)
Automatic installation for cleaning workpieces

Title (de)
Automatisch arbeitende Reinigungsanlage für Werkstücke

Title (fr)
Installation automatique pour le nettoyage de pièces

Publication
EP 0829313 A2 19980318 (DE)

Application
EP 97115224 A 19970903

Priority
DE 19637086 A 19960912

Abstract (en)
The workpieces to be cleaned are transported in and out of a passage containing an air-jet nozzle aimed at them. The maximum pressure of the air supplied to the nozzle is 0.5 bar approximately. Steam is delivered into the air jet, and the contaminated condensate formed from the steam is separated from the used air. At the nozzle (16), the jet contains a maximum of 25g steam per cu. metre of air. Apart from an inlet and outlet port (12), which can preferably allow shutting off, the passage (10) can be enclosed on all sides. The passage, air compressor, nozzle and condensate-separator can form a closed circuit.

Abstract (de)
Automatisch arbeitende Reinigungsanlage zum Entfernen von Behandlungs- und/oder Bearbeitungsrückständen von Werkstücken (20), mit einer Reinigungsstation, welcher ein Kanal (10) für die Aufnahme wenigstens eines zu reinigenden Werkstücks (20) zugeordnet ist, mit einer Werkstück-Transporteinrichtung (22) zum Einbringen der zu reinigenden Werkstücke (20) in den Kanal (10) sowie zum Entfernen der gereinigten Werkstücke (20) aus dem Kanal (10) und mit mindestens einer in das Kanalinnere hinein und damit auf die zu reinigenden Werkstücke (20) gerichteten Blasdüse (14) zur Beaufschlagung der Werkstücke (20) mit einem Blasluftstrahl, welcher ein insbesondere als Ventilator (38) ausgebildeter Luftförderer zum Zuführen von Luft zu der Blasdüse (14) mit einem Druck von höchstens ungefähr 0,5 bar vorgeschaltet ist, und wobei der Kanal (10) mit einem Auslaß zum Abführen der gebrauchten Blasluft versehen ist; zur Optimierung des Reinigungseffekts sind eine Dampfzufuhrvorrichtung zum Einleiten von Wasserdampf in den Blasluftstrahl sowie eine Abscheidevorrichtung (34) zum Abscheiden von aus dem Dampf entstehendem, verunreinigtem Kondensat (66) aus der gebrauchten Blasluft vorgesehen. <IMAGE>

IPC 1-7
B08B 5/02; **B08B 3/02**

IPC 8 full level
B08B 3/02 (2006.01); **B08B 5/02** (2006.01)

CPC (source: EP US)
B08B 3/02 (2013.01 - EP US); **B08B 5/02** (2013.01 - EP US); **B08B 2230/01** (2013.01 - EP US)

Designated contracting state (EPC)
ES FR GB IT

DOCDB simple family (publication)
EP 0829313 A2 19980318; **EP 0829313 A3 19980624**; **EP 0829313 B1 20030514**; DE 19637086 A1 19980319; DE 19637086 C2 19990624; ES 2193306 T3 20031101; US 6119365 A 20000919

DOCDB simple family (application)
EP 97115224 A 19970903; DE 19637086 A 19960912; ES 97115224 T 19970903; US 92762097 A 19970911